

Дорогие друзья!

Открывая рубрику «Мосты», мы предполагаем знакомить Вас с материалами, фактами, событиями, связанными с различными сторонами жизни известных, малоизвестных, а порой и напрочь забытых имен драматургов, артистов, режиссеров – людей самых разных профессий театрального мира, с их судьбами, их творческим наследием, разбросанным по бесчисленным архивным копилкам и коллекциям. Обращаясь к далекому и недавнему прошлому, мы наводим мосты, чтобы лучше понять и осмыслить наше настоящее, сохранить собранное по крупицам для более полного воссоздания нашего культурного наследия. В этом номере представляем Вам замечательного драматурга -Александра Копкова пъвсой «Ату его!», рассказывающей о жизни в совдепии рубежа 20-30 годов под фанфары шагающих пятилеток и планов лихих громадье с их лозунгамипризывами: рекорды — любой ценой! — когда партийиыкультработники вставали к штурвалу корабля, ведя его к грядущим победам. Пъеса о великом обмане и сегодня удивительно современна. Действующих лиц в ней - 16. Если она заинтересует Ваш театр, обращайтесь к «Доктору Чехову», он Вам поможет ее получить.

> Редактор рубрики <u>Галина Матвеева</u>

ДРАМАТУРГ АЛЕКСАНДР КОПКОВ

Потапа» (1932). Они были опубликованы, и именно «Потапа» (1932) и «Паря Потапа» (1938). Они были опубликованы, и именно «Потапа» когда-то перед войной прославил Копкова. В Ленинграде, в том числе Борис Бабочкин в БДТ, ставили «Царя...» по-бытовому сочно, напирая на обличение кулачества как класса. «Слон» прочитывался театралами в оттепельное время как лубок, издевка над дураками-колхозниками. Ныне ни то, ни другое не имеет смысла. Иного же взгляда, не субъективно-социологического, но исторического, судожественного, по всему видно, ждать долгонько. Впрочем, разве что чудо. Он родился в 1907 году в ярославской деревне. С девятнадцати лет жил в Ленинграде. На фронт не взяли из-за болезни. Зимой 1942 года, из блокады, голодный и никому не нужный член Союза писателей Александр Копков ушел в родную деревню. Оказалось — ушел умирать.

Копков стал драматургом, когда к рубежу 20-30 годов с крестьянскими писателями было покончено. Алексея Ганина, Павла Васильева уже расстреляли. Николая Клюева, Петра Орешина бросили в концлагерь. Копкова будто похоронили заживо. И все-таки он был едва ли не последним могиканином из

похоронили заживо. И все-таки он был едва ли не последним могиканином из этой плеяды, наследником такого, а не иного клада. Внутренне его пьесы при всех различиях связаны с произведениями Пимена Карпова и Андрея Плато-

нова. Никогда не были ни поставлены, ни опубликованы две совершенно не известных копковских комедии: «Он еще жив» и «Ату его!» («Рекордный рейс»).

AOKTOP 4exa6. - 1992 - NI.-C.6.

Написанные вослед друг другу в 1930-31 годах, словно бы по рубцам и шрамам, оставленным «великим переломом», они сразу же были погребены в утробе

В обеих пьесах драматург воссоздает абсурдный, трагикомический мир, в котором насильно ломаются тысячелетиями устоявшийся быт, нормы поведения людей ради одной-разъединой мысли о мгновенной перековке-перена-

ния людей ради однои-разъединои мысли о мгновеннои перековке-переналадке всех и каждого.

Пьес испугались: они портили картину триумфального шествия советской власти. Потом был запрещен и «Слон». Так началась дуэль драматурга: естественности таланта, природной его силы, боли за свой народ и власти, новой, советской — безболия, фальши, корысти, страха. Складывается убеждение, что та стародавняя дуэль и по сию пору не закончена... Коль скоро взвалили мы на себя рольманкуртов, то, выходит, прячемся за спины противников Копкова, автоматически становимся сторонниками безболия, фальши, корысти,

страха... Пьесы Копкова загадочны и современны. В их пространстве — стихия народной русской жизни в каждом нерве своем, со всеми кажущимися и некажущимися нелепостями, повадкой и достоинством; стихия даже русского языка возникает как своеобразная, устойчивая гармония, разрушить которую бес-сильны любые наскоки новых «творцов» нового бытия. Это ли не парадокс, способный подействовать на сегодняшний театр, как кислота на ржавую

Александр КОПКОВ

ATY ETO!

Комедия в 3 актах, 7 эпизодах

Фрагмент из первого акта

ЛАДУШКИН ЕРШОВ ГАЛКИН

партийцы-культработники

ГАНЯ ТЕРЕНТЬИЧ АНТОНОВНА

Комната до потолка завалена газетами и протоколами. И а -д у ш к и н, бормоча себе под нос «Индил, Индил», бегает из угла в

ЛАДУШКИН (останавливалсь). Фу ты, черт возьми! Совсем оторвался от международного положения! За эти два месяца, проведенные вот с этой дурой (показывает на портрет Гани), я на полвека отстал от жизни!

Вбегает Галкин.

ГАЛКИН (запыхавшись). Витя, дружище, милой, выручай. Пони-маешь...

дружище, жилол, выр маешь... ладушкин. Опять, черт возьми, витя! да что я вам, лошадь! Гитара! Громкоговоритель! Доклад — я. Газета — я! Да что вы черт возьми, навалились на меня!! галкин. Ну, так на кого же, Витя, чаваливаться-то, как не на тебя!

наваливаться-то, как не на тебя? Ведь ты два месяца, можно сказать, баклуши околачивал. В ячейку

оаклуши околачивал. В яченку носу не показывал. Ладушкин. Что значит баклуши околачивал? Жениться надо когда-нибудь? Надо! А для того, чтобы кениться, надо кому-нибудь пондравиться! А для того, чтобы комунибудь пондравиться — надо на

это время... ГАЛКИН. Можно было и поскорей

понравиться.

ладушкин. Поскорей?! Поскорей знаешь кому только можно понравиться... Сказал бы я тебе...

галкин. После скажешь. А сейчас собирай монатки и сматывайся в клуб. Будешь делать доклад...

ладушкин. Никакого доклада я

клуб. Будешь делать доклад...

ладушкин. Никакого доклада я делать не буду. Галкин. Это почему? А ты знаешь, за срыв что бывает? ладушкин. Знаю. На первый раз замечание, на второй — выговор и так далее...

галкин. Ты, Витя, остроумие для жены побереги, а сейчас отвечай прямо на вопрос: будешь делать доклад, а если нет, так почему? ладушкин. Во-первых, я не подготовлен — это раз. Во-вторых, ты видишь этот ворох? Поставмает на газеты и проработаты Втретьих, мне надо заняться женой — совершенно безграмотная попалась. И в-четвертых, я завтра буду просить у вас отпуск — мне нужно встряхнуть мозги! галкин. Значит, доклад делать не будешь?

ладушкин. Категорически. галкин. Категорически. галкин. Хорошо. До свидания. (Направляется к бверям. В бверях повертывается.) А насчет мозгов ты не беспокойся Мозги мы тебе вытряхнем! (Уходит.) ладушкин (кусая губы). Взгреют. Эх, черт возьми! Так бы изарылся живым! Так надоело все это! Так надоело!

Стучат.

Еще какого черта несет? Войдите! Входят Терентьич, Ан-тоновна и Ганя.

ТЕРЕНТЬИЧ (размахивая газе-moй). Я вот тут сегодня, Витя, нас-чет Пуанкаре этого самого прочи-

ладушкин. Ладно, папаша, о Пуанкаре после. А сейчас вооружайтесь бумагой, карандашами и приступим к делу, Я должен вас в краткий срок переобразовать! Располаживайтесь! терентьич (суетится). Сейчас, сейчас, Витя, расположимся, ха-ха. (Антоновне.) Ну что, матка, садись, ха-ха. Послушаем нашего-то оратора. Благо свой. (Комкая бороду.) Эка благодать! ладушкин. О благодати после, папаша. А сейчас отвечай прямо и точно на вопрос. Если капиталисты объявят войну, кто должен победить: мы или они? терентыч. (кусая усы). Гм... Это трудно сказать. А если по правилу рассуждать, мы их должны покрыть»? Почему мы, а не они нас? терентыч. Потому... Если по пратерентыч. Потому... Если по пратерентыч. Потому... Если по пратерентыч. Потому... Если по пра

терентьич. Потому... Если по пра-

вилу рассуждать...
ладушкин. Вот говори с тобой! По правилу, по правилу! Задолбил, как дятел! (Антоновие.) Ну а ты как, мамаша?

мамаща? АНТОНОВНА. А я, батюшко, то же самое думаю. Если рассуждать по правилу, так то же самое... ЛАДУШКИН. Что то же самое? АНТОНОВНА. А как отец сказал:

антоновна. А как отец сказал: должны покрыть. ладушкин. Ну, вы черт знает что бороните! Вы совершенно не умеете политически рассуждать! «Покрыть!» Покрыть!» Что значит «покрыть»? Слушайте и зарубите себе на лбах. Конечно, победить должны мы... ТЕРЕНТЬИЧ (перебивая). Так я то же самое...

же самое...
ЛАДУШКИН. Не перебивай! Мы имеем все данные на эту победу. История за нас...
ТЕРЕНТЪИЧ (перебивает). Так я то же самое и говорил!
ЛАДУШКИН. Что ты говорил то же самое? Ничего ты подобного не говория

самое? Ничего ты подобного не говория...

ТЕРЕНТЬИЧ. Извиняюсь, история за нас. По правилу, мы должны покрыть. Антоновна. И я то же самое...

ЛАДУШКИН (в исступлении). Вы папаша и мамаша, в глазах лжете! Насчет истории вы совершенно ничего не говорили!

ТЕРЕНТЬИЧ (тушулсь). Насчет истории, может быть, мы... этого... и не говорили.. А что по правилу мы их должны покрыть, у меня записано даже. Если не верите, посмотрите, Показывает запись Ладушкима. Так точно и записано. Если по правилу рассуждать — мы их должны покрыть. ЛАДУШКИН. Ну, черт с ним! Пусть будет по-вашему — покрыть так покрыть. В покрыть так покрыть так покрыть так покрыть покрыть так покрыть покрыть так покрыть покрыть так покрыты Покончим с этим. Теперы перехожу к вопросу такого порядка: какую роль играют социал-демократы за рубежом! Отвечайте, папаша.

ТЕРЕНТЬИЧ. Гм... по-моему, приблизительно...

ЛАЛУШКИН (перебивает). Оставь

эительно...

ладушкин (перебивает). Оставь ты, папаша, к чертовой матери свое приблизительной А отвечай прямо и четко на вопрос. Ты ведь рабочий, а не баба какая-нибудь рязанская! терентыйч. Я и котел сказать четко, что они приблизительно треплются.

ся. ЛАДУШКИН. нельзя ли, папаша, без хамства? Если вопрос неясен, я пояс-ню.

ТЕРЕНТЬИЧ. Как же неясен? Ясен. ЛАДУШКИН. А если ясен, ты должен отвечать более или менее политич-

отвечать более или менее политично.

ТЕРЕНТЬИЧ. Так я и говорю более или менее политично, что все эти социал-демократы приблизительно играют роль, бледуют сбуржуазией и продают рабочий класс.

ЛАДУШКИН. Ну, наконец, я тебе скажу, папаша, что ты совершенно безграмотный!

ТЕРЕНТЬИЧ (обиженно). Может и безграмотный. А что это достоверно— верно. Это и у Ленина так сказано, так и подписано это слово.

ЛАДУШКИН. Оставь ты в покое Ленина! Ленин никогда не говорил таких глупостей. Ну а ты как, мамаша, на это реагируешь?

АНТОНОВНА. Как это понимать, батющко?

тюшко? ладушкин. Ну, как смотришь на

это? антоновна. А так же, как и отец. Мы уженим тридцать летодинаково

Мы уженим тридцать лет одинаково смотрим. Вот, поговори с ними! Ну а ты как, Ганя? Ганя. А я, разумеется... ладушкин (перебивает). Да оставь ты к чертовой матери свое «разумеется»! Четко! Четко! Четко! Прикрываясь рабочей буржуазией... То есь... ладушкин. Оставь, я поясню! Прикрываясь политикой рабочей партии...

тии...
ТЕРЕНТЬИЧ (восторженно). Так я то же самое говорил. Прикрываясь под ширмой рабочей партии, бледу-

под ширмои расочен партии, опеду-ют с буржуваней...
ЛАДУШКИН (капризно). Ты, папа-ща, совершенно не то говорил. Ты...
ТЕРЕНТЬИЧ (вскакивая с места). А пошел ты тогда к ядреной матери! Прохвост! Сукин ты сын после этого. Вот тебе так! (Антоновне.) Пойдем, матка, ему самому, бродяге, учиться

матка, сму самому, ороди с, у интоси надо. АНТОНОВНА (Ладушкину). Да, ба-тюшко, ты еще молод. Отец-то у меня и до революции большевиком был, и в революцию, и сам за пьянство не выг-нали, и сейчас был бы. (Мужу.) Го-ворила не пей! (Уходят.)

Ладушкин, ошеломленный, сто-ит, опустив голову. Пауза.

ит, опустив голову. Пауза.

ладушкин Старики правы. Действительно, я ни черта сам не знаю! (Гане.) И все из-за тебя! За эти два месяца трепотни я потерял столько золотого времени! Ты видишь этот ворох газет, протоколов — это ужае! Могила это! Смерть! Я на полвека отстал от жизни! Ганя. Самвиноват, говорилбы сразу, я бы пошла.

отстал от жизни! ганая самвания говорил бы сразу, я бы пошла. Ладушкин. Если бы ты была не самка, ты бы пошла. А ты самка. Для того, чтобы тебе, дуре, пондравиться и жениться на тебе, я был вынужден говорить тебе разную ересь об любви, водить тебя по театрам, по кинам. И результаты — какие результаты?!— неграмотная жена с дурью. Выговор ячейки. Отрыв от производства, а долгов, долгов... в три пятилетки не расквитаться! Ганая. А вот должать-то тебе никто, кажется, не велел. Раз денег нет, так нечего было из себя министра корчить. А то пишет: «Если можете поставить мне удовольствие, жду у Екатеринки, поедем в Мариинку. Твой Ладушкин.» Идиот! Зачем ты меня водил, раз денег нет? Ладушкин. А какой ты черт ходила? Ты ведь знала, что я не министр. И получаю сто пятьдесят рублей— тоже знала. Ты бы и сообразила своей перламутровой головой. Если по пять рублей, мол, он расходует,— и то все жалованье его к чертовой матери полети! А я расходовалнё по пять, за один вход платил десять рублей, а кроме того водил тебя, дуру, в буфет, катал на трамваях, два раза на извозчике даже! Ты не задавалась таким вопросом, откуда берет он такие деньги? Ворует? Растрачи-

вает? Нет, ты не задавалась. Эх, если посчитать, во сколько вскочила тымне за эти два месяца, волоса дыбом поднимутся! Я чуть ли не всему Ленинграду задолжал! На эти деньги черт знает что можно купить! Завод бы можно выстроить за эти деньги... А тут... (Машет рукой на Ганю.) Ну и дурак! И такого дурака я любила и сейчас люблю... Удивляюсь, за что? ЛАДУПКИН (в истерике). Эх, как бы я желал вырваться из этой трущобы! Из могилы этой! Стряхнуть бы к чертовой матери все эти нагрузки! Спалить бы все эти протоколы и газеты и врезаться в рабочие массы. Ворочать горы! Взрывать облака! О, как бы я желал!

Bxodum E p ш o в. Вид угрюмый.БЕООВТЕ Р Ш 0 6. В ИО УГРОМЫЙ.

ЕРШОВ (лениво). Здравствуйте!
(Садится.)
ЛАДУШКИН (улыбчиво). Здорово,
Сережа. Ты что это как поседел?

ЕРШОВ. Поседеешь.
ЛАДУШКИН. А я женился.

ЕРШОВ. Слыхал.
ЛАДУШКИН. Познакомьтесь.

Ершов молча подает руку Гане. Да что ты такой вялой? ЕРШОВ. Что я вам, ломовой извозчик? Танка? Трактор? Навали-

чик? Танка? Трактор? Навалились ладушкин. В чем дело? (Удивленно.) Не понимаю. ЕРШОВ. Не успели поселиться, опять выселяют. Хуже кулака, того и то раз выселяют и баста, а тут... гоняют, еловно сидорову козу! ладушкин. А-е... понимаю, демобилизовали... Тебе это полезно. ЕРШОВ (злобио). А тебе вредно? Я семейный... (Передразнивая.) Скажем, я... я... Так вот, и ты поедешь со мной! Довольно баклуши биты!

ладушкин (удивленно). Кто. я?

оиты ЛАДУШКИН (удивленно). Кто, я? ЕРШОВ. Да, ты! Подумаещь, птица! Я!

Я! ладушкин (радостно). Врешь! ЕРШОВ (удивленно). Ты чему ра-

егиов (убавлежно). Ты чему ра-пуческа? Ладушкин. Черт возьми! Да как же не радоваться? Егиов. А тызнаешь, куда поедем? Ладушкин. Да чертсним — куда! Коть... да куда хошы! Только бы выбраться из этой трущобы! Какое совпадение! Какое совпадение! (Ершову.) Да ты чего голову-то повесил? Э-э, весна. Слюнтяй ты, Сележа.

повесил? Э-э, весна. Слюнтии ты, Сережа. Сережа. Колхозы, лесозаготовки. Вот я ни с чем не считаюсь. Факт перед глазами — жена молодая, медовый месяц, можно сказать. Плюю на все! У меня и Ганечка такого мнения. Не правда ли, Ганя! Ганя. О да, конечно, правда. Ершов. Ехать, конечно, надо. Но...

Ганя утирает платком глаза. ладушкин. Брось ты свое «но». Едем. Сережа. Точка. (Гале.) Ну, ты чего? Слезы — мать родная. Ганечка, ты знаешь, что такое про-

рыв? ГАНЯ. Знаю, но я не о прорыве... Я... ЛАДУШКИН. Ну, об чем же ты, до-рогая? Любовь моя, об чем? ГАНЯ. Я вот насчет этих, долгов-

то... ладушкин. А-а! Вот ты что? Долги, душечка, сообча придется платить. Как говорит пословица, люби кататься, люби и саночки возить. Ганя. А как же я, если я не рабо-

таю? ЛАДУШКИН. Отец работает? ГАНЯ. Ну работает, но... ЛАДУШКИН. Ну и пусть платит. ГАНЯ. Да ты что, с ума сошел? Отец...

Отец... ЛАПУШКИН (отмахиваясь ру-кой). Вполне закономерно, ангел мой! Вполне закономерно!

Предисловие и публикация Елены Стрельцовой